ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, le 12 mai 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'art. 6, § 1 de la loi du 25 mai 1999 concernant la Coopération Internationale belge", a donné le 17 mai 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 12 mai 2000 door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van art. 6, § 1 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische Internationale Samenwerking", heeft op 17 mei 2000 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre et le préambule s'expriment en des termes quasi identiques.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle est reproduite dans le préambule du projet d'arrêté, est la suivante :

> "Vu l'urgence motivée par la circonstance que la mise en application de l'article 6, § 1, de la loi du 25 mai 1999 permet le fonctionnement ininterrompu des relations de coopération avec les pays sélectionnés et le parachèvement sans délai des relations de coopération bilatérale directe existantes avec les pays non-sélectionnés;".

*

* *

En vertu dudit article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations ci-après.

1. L'arrêté en projet n'exécute que partiellement l'article 6 de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge. Seul le paragraphe 1er de cette disposition est mis en oeuvre; le paragraphe 2 ayant trait

principalement à l'élaboration des notes stratégiques n'est, quant à lui, pas exécuté.

Afin d'éviter à l'avenir une multiplication des textes réglementaires et dans un souci de sécurité juridique, il serait souhaitable, dans la mesure du possible, que la loi du 25 mai 1999 précitée soit exécutée par un seul arrêté royal. La multiplication des textes réglementaires peut avoir notamment pour conséquence qu'il devienne très difficile d'apprécier la cohérence et la correcte exécution de la susdite loi.

2. L'article 1er du projet détermine, conformément à l'article 6, § 1er, de la loi du 25 mai 1999 précitée, la liste des pays et des organisations régionales de pays avec lesquels la Belgique va entretenir une coopération bilatérale directe.

En vertu de la disposition légale précitée, la sélection de ces pays et organisations doit se faire sur la base de sept critères objectifs.

Afin d'éclairer les Chambres législatives sur le respect des critères pour l'ensemble des pays et organisations figurant sur la liste, il convient d'accompagner l'arrêté en projet d'un rapport au Roi contenant ces précisions.

Compte tenu de l'obligation d'information des Chambres législatives à propos des notes stratégiques visées au paragraphe 2 de l'article 6 précité et établies pour chaque pays partenaire de la coopération bilatérale directe, il serait cohérent que celles-ci soient également informées de l'analyse des critères visés au paragraphe 1er du même article.

3. Dans la formule introductive du dispositif, le texte néerlandais doit être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

4. Pour la désignation des pays et organisations sélectionnés, il est recommandé à l'auteur du projet de se conformer à la dénomination officielle utilisée par l'Etat ou l'organisation concernés.

Ainsi, à titre d'exemple, on écrira : "Royaume du Maroc", République démocratique du Congo", "République d'Afrique du Sud", "Territoires palestiniens", ...

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering is in de brief en in de aanhef in nagenoeg dezelfde bewoordingen gesteld.

In het onderhavige geval luidt de motivering, zoals ze in de aanhef van het ontwerpbesluit is weergegeven, als volgt :

> "Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat door het in werking treden van artikel 6, § 1, van de wet van 25 mei 1999 de samenwerkingsrelaties met de geselecteerde partnerlanden ononderbroken kunnen functioneren en dat de afbouw van bestaande directe bilaterale samenwerkingsrelaties met niet-geselecteerde landen onverwijld kan worden ingezet;".

*

* *

Krachtens het genoemde artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich bepaald tot het maken van de volgende opmerkingen.

1. Het ontworpen besluit geeft slechts gedeeltelijk uitvoering aan artikel 6 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking. Alleen paragraaf 1 van die bepaling wordt uitgevoerd; paragraaf 2, die hoofdzakelijk betrekking heeft op het maken van strategienota's, wordt niet uitgevoerd.

Om in de toekomst een aanzienlijke toename van verordeningsteksten te voorkomen en ter wille van de rechtszekerheid, zou het wenselijk zijn dat de voormelde wet van 25 mei 1999, naar de mate van het mogelijke, bij één enkel koninklijk besluit wordt uitgevoerd. Een forse toename van verordeningsteksten kan onder meer tot gevolg hebben dat het zeer moeilijk wordt om de samenhang en de correcte uitvoering van de bovenvermelde wet te beoordelen.

2. Artikel 1 van het ontwerp stelt, overeenkomstig artikel 6, § 1, van de voormelde wet van 25 mei 1999, de lijst vast van landen en gewestelijke organisaties van landen waarmee België directe bilaterale samenwerking zal onderhouden.

Krachtens de voormelde wetsbepaling moet de selectie van die landen en organisaties geschieden op basis van zeven objectieve criteria.

Om de wetgevende kamers nader in te lichten over de vraag of de criteria wel worden nageleefd voor alle landen en organisaties die op de lijst voorkomen, dient bij het ontworpen besluit een verslag aan de Koning te worden gevoegd waarin die preciseringen worden opgenomen.

Gelet op de verplichting om de wetgevende kamers in te lichten over de in het voormelde artikel 6, paragraaf 2, bedoelde strategienota's die worden opgesteld voor elk partnerland van de directe bilaterale samenwerking, zou het logisch zijn dat deze eveneens worden ingelicht over het onderzoek van de criteria genoemd in paragraaf 1 van hetzelfde artikel.

3. In de inleiding van het dispositief moet het woord "wij" tweemaal met een hoofdletter worden geschreven.

4. Voor de benoeming van de geselecteerde landen en organisaties, wordt het de steller van het ontwerp aanbevolen de officiële benaming in acht te nemen die de betrokken Staat of organisatie gebruikt.

Zo schrijve men bij voorbeeld : "Koninkrijk Marokko", "Democratische Republiek Congo", "Republiek Zuid-Afrika", "Palestijnse gebieden", ...

La chambre était composée de

Messieurs R. ANDERSEN, président de chambre,
de Heren kamervoorzitter,

P. LIENARDY, conseillers d'Etat,
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J.-M. FAVRESSE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST, greffier,
Mevrouw griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. BOSQUET, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. BOSQUET, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. ANDERSEN